

THE FRICK COLLECTION

Ruffles & Ribbons: Fashion Plates from the Time of Marie Antoinette

APRIL 1 THROUGH AUGUST 3, 2026

Digital images are available for publicity purposes.

Please contact the Communications Department
at communications@frick.org.

1



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by
Nicholas Dupin

Galerie des modes et costumes français, 12^e.

Cahier des Costumes Français, 6^e. Suite

d'Habillemens à la mode en 1778. M. 67

ca. 1778

Inscription: “Jeune Dame se faisant coiffer à neuf; elle est en peignoir et sa jupe de gaze d'un jaune très tendre, Le Coëffeur en veste rouge un peu poudrée, culotte noire et bas de soie gris.”

Translation: “Young lady having her hair freshly done; she is in a dressing gown and her very soft yellow gauze skirt, the hairdresser is in a slightly powdered red jacket, black breeches and gray silk stockings.”

2



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc (French, Paris 1740–1796;) engraved by Nicholas Dupin
Galerie des modes et costumes français, 9e. Cahier des Costumes Français. 3e. Suite d'Habillemens à la mode. J.51

ca. 1778

Courtesy of The Frick Art Research Library

Inscription: “Femme en Deshabillé du matin couchée négligemment sur un Sopha, et jouant avec son chien.”

Translation: “Lady in a *deshabillé du matin* reclining casually on the sofa, and playing with her dog.”

3



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Nicholas Dupin

Galerie des modes et costumes français, 7e. Cahier des Costumes français, 1ere. Suite d'Habillemens de Femmes à la mode. G.41

ca. 1778

Inscription: “Marchande de modes portant la marchandise en ville.”

Translation: “Fashion merchant carrying merchandise in town”

4



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc (French, Paris 1740–1796;) engraved by Pierre Adrien Le Beau (French, Paris, b. 1748)

Galerie des modes et costumes français, 7. Cabinet des Costumes français, 1^{re}. Suite d'Habillemens de Femmes à la mode. G.37

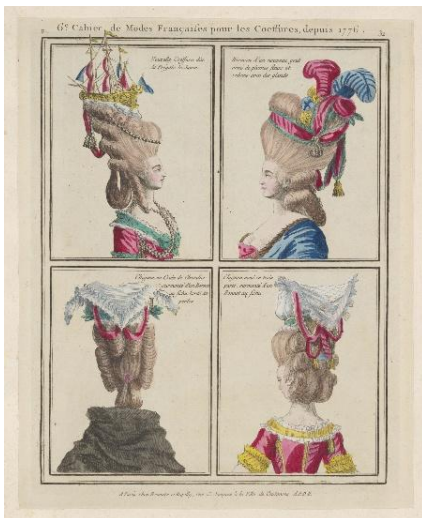
ca. 1778

Courtesy of The Frick Art Research Library

Inscription: “Femme en Robe à la Polonoise, de taffetas rayé garnie de gaze, remettant sa jarretière et laissant voir sa belle jambe.”

Translation: “Woman in a *robe à la polonoise*, made of striped taffeta, trimmed with gauze, putting on her garter and revealing her beautiful leg.”

5



Designer unknown

Galerie des modes et costumes français, 6e. cabinet de Modes Françaises pour les Coëffures depuis 1776. F.31

ca. 1778

Courtesy of The Frick Art Research Library

Inscription: “Nouvelle Coëffure dite la Frégate la Junon; Hérission d’un nouveau gout orné de plumes fleurs et rubans avec des glands; Chignon en Croix de Chevalier surmonté d’un Bonnet au fichu bordé de perles; Chignon noué en trois parts, surmonté d’un Bonnet au fichu.”

Translation: “New hairstyle called The Frigate la Junon; Hérission in a new style decorated with feathers, flowers, and ribbons with tassels; ‘Knight’s Cross’ bun topped with a bonnet with a kerchief edged with pearls; Bun tied in three parts, topped with a bonnet with a kerchief.”

6



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Nicholas Dupin

Gallerie des modes et costumes français, 13^e.

Cahier des Costumes Français, 7^e. Suite d'Habillemens à la mode. N.73

ca. 1778

Inscription: "Cette Robe à la Circassienne d'un nouveau goût, est de gaze couleur de soufre, la garniture de gaze lilas tendre; le grand falbala et le bandeau qui règne dans la garniture est la même gaze que la robe, le fond des sabot aussi; il n'y a que les bandes de garnitures à tuyaux qui soient lilas, les rubans lilas, même celui de la coëffure."

Translation: "This *robe à la circassienne* of a new style, is made of sulfur-colored gauze, the trim is made of soft lilac gauze; the large flounce and the band that run through the trimming are made of the same gauze as the dress, as is the fabric of the *sabot* sleeves; only the piped bands on the trimming are lilac, along with the lilac ribbons, even the one in the headdress."

7



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Nicholas Dupin

Gallerie des modes et costumes français, 13^e.

Cahier des Costumes Français, 7^e. Suite d'Habillemens à la mode. N.76

ca. 1778

Inscription: "Robe à l'Anglaise de Pekin verd pomme la garniture de gaze unie avec une guirlande de fleurs, un Pouf de gaze d'Italie bordé de fleurs, le parfait Contentement Rose, les Souliers Rose, et la rosette blanche."

Translation: "*Robe à l'anglaise* of apple-green pekin silk trimmed with plain gauze and a garland of flowers, a pouf of Italian gauze edged with flowers, the pink *parfait contentement* [bow], pink shoes, and the white rosette."



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Charles Emmanuel (Jean Baptiste) Patas (French, Paris 1744–1802)

Gallerie des modes et costumes français, 14^e.

Cahier des Costumes Français, 8^e. Suite

d'Habillemens à la mode. O.80

ca. 1778

Courtesy of The Frick Art Research Library

Inscription: “Habit de Cour de Satin Cerise, le ruban de tête de même, le coin de gaze qui se voit au côté droit est noir, les diamants, perles et ruban du tour de gorge blancs, ainsi que les glands du manteau troussé, les dentelles tirent un peu dans certaine partie sur la teinte du sond, le fond du sauteuil violet, et les armes selon leurs émaux, tout le reste or; le tapis de pied de toutes couleurs.”

Translation: “*Habit de cour* of cherry satin, the head ribbon of the same fabric, the gauze visible at the righthand corner is black, the diamonds, pearls, and ribbon around the neckline are white, as are the tassels of the draped mantle, the lace in certain areas takes on a bit of the fabric color, the armchair is made with violet fabric, and the coat of arms is shown according to its proper enamels [heraldic colors], all the rest is in gold; the foot rug is multicolored.”

9



Designed by Claude-Louis Desrais (French, Paris 1746–1816); engraved by Nicholas Dupin
Galerie des modes et costumes français, 16e.
Cahier des Costumes Français, 10e. Suite
d'Habillemens à la mode. Q.94
 ca. 1778
 Courtesy of The Frick Art Research Library

Inscription: “Jeune Dame en robe de taffetas de couleur à volonté garnie de gaze mouchetée, le Parlement de taffetas blanc garni de blonde mouchetée; un Bonnet à l’Anglaise.”

Translation: “Young lady in a taffeta gown of any desired color trimmed with speckled gauze, and the white taffeta parlement [drawstring hood] trimmed with speckled blonde lace; a bonnet in the English style.”

10



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Nicholas Dupin
Galerie des modes et costumes français, 27e.
Cahier de Costumes Français, 21e. Suite
d'Habillemens à la mode en 1779. CC.157
 ca. 1779
 Courtesy of The Frick Art Research Library

Inscription: “Jeune Dame qui quête; elle est vêtue d’une robe de Cour, de Pekin, garnie de gaze entrelassée de rubans et de guirlandes de fleurs. Celui qui la conduit est vêtu d’un habit de Gros de Naples, brodé autour en pailletes de toutes couleurs.”

Translation: “Young lady who collects alms: she is dressed in a court gown, of *pekin* silk, trimmed with gauze interlaced with ribbons and garlands of flowers. The one who accompanies her is dressed in a coat of *Gros de Naples* silk, embroidered all around with sequins of every color.”



Designed by Claude-Louis Desrais; Jacques Le Roy (French, b. 1739)

Galerie des modes et costumes français, 18^e.

Cabier des Costumes Français, 12^e. Suite d'Habillemens à la mode en 1779. T.109

ca. 1779

Inscription: “Dame de qualité à qui un jeune nègre porte la queue: elle est coiffée d'une espèce de pouf orné de plumes et de fleurs; avec un ruban entrelassé; les cheveux sont ceints d'une barrière de perles avec un gland. Sa robe est de taffetas rose uni garnie de blonde froncée avec des guirlandes de fleurs et entrelassées de rubans pincés, Son nègre est coiffé dun bonnet à la moresque orné de perles et de panaches avec un collier d'argent portant les armes de la Dame. Il est vêtu d'un habit et veste fond bleu orné d'un double galon d'argent très riche sur une veste courte fond couleur de feu, aussi galonnée.”

Translation: “A lady of quality whose train is carried by a young Black [servant]: she is coiffed in a kind of pouf decorated with feathers and flowers; with an interlaced ribbon; her hair is encircled by a pearl band with a tassel. Her gown is of plain pink taffeta trimmed with gathered blonde lace adorned with garlands of flowers and interlaced with pinched ribbons. Her Black [servant] is coiffed with a Moorish-style bonnet decorated with pearls and plumes and he wears a silver collar bearing the lady's coat of arms. He is dressed in a coat and waistcoat of blue fabric richly decorated with a double silver braid over a short jacket of fire-colored fabric, similarly braided.”

12



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Nicholas Dupin

Gallerie des modes et costumes français, 28e.

Cabier de Costumes Français, 22e. Suite d'Habillemens à la mode en 1780. DD.163

ca. 1780

Inscription: “Habit en Lévite enrichi de glands, d’épaulettes et cordonnets: la juppe parielle bordée d’une bande de différente couleur, une blonde autour du Lévite et aux deux bords de la garniture du jupon. Le chapeau de gaze blanche, et garni en pouf de gaze noire, ceint de dentelle noire et d’un ruban de couleur.”

Translation: “*Lévite*-style gown decorated with tassels, epaulettes and cords: the matching skirt is edged with a band of a different color, blonde lace around the *lévite* and along both edges of the skirt trimming. The hat is made of white gauze, and adorned with a black gauze pouf, encircled with black lace and a colored ribbon.”

13



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Charles Emmanuel (Jean Baptiste) Patas

Gallerie des modes et costumes français, 31e.

Cabier de Costumes Français, 24e. Suite d'Habillemens à la mode en 1780. GG.185

ca. 1780

Inscription: “Robe de Chambre à manche en Pagode, de Toille peinte, doublé de Taffetas. Colle de la Chemise large, rabatu par dessus la Cravate.”

Translation: “*Robe de chambre* with pagoda sleeves, made of painted toile, lined with taffeta. Wide shirt collar, folded over the cravat.”

14



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc (French, Paris 1740–1796;) engraved by Nicholas Dupin
Galerie des modes et costumes français, 31e.
Cabier de Costumes Français, 24e. Suite
d'Habillemens à la mode en 1780. GG.183
 ca. 1780

Courtesy of The Frick Art Research Library

Inscription: “Redingote angloise à trois colets et bavaroise.”

Translation: “English-style redingote with three collars and Bavarian-style trimmings.”

15



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Charles Emmanuel (Jean Baptiste) Patas
Galerie des modes et costumes français, 32e.
Cabier de Costumes Français, 25e. Suite
d'Habillemens à la mode en 1780. HH. 190
 ca. 1780

Inscription: “La petite Fille vue de face est vêtue d’un Foureau de Tafetas garni de Gaze elle a un Tablier de Gaze son Foureau est fait à l’anglaise; Chapeau à la Henry-quatre. L’autre petite Fille a un Foureau de Burat retroussé à la polonoise. Le petit Garçon en Matelot simple et les Manches retroussées.”

Translation: “The little girl seen from the front is dressed in a taffeta frock trimmed with gauze; she has a gauze apron, her frock is made in the English style; a ‘Henry IV’-style hat. The other little girl has a woolen frock turned up in the Polish style. The little boy is dressed as an ordinary sailor with rolled up sleeves.”

16



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Nicholas Dupin

Gallerie des modes et costumes français, 37.

Cahier des Costumes Français, 29. Suite d'Habillemens à la mode en 1781. NN.211

ca. 1781

Inscription: "Grand deuil de Cour ajusté et la Coëfe nouée Selon l'etiquette la robbe est de Raz de S. Maur garnie de Gaze en draperie nouée de rubans sur un fond de Crêpe bouillonné"

Translation: "Dress fitted for *grand deuil de cour* and tied headdress. Following the etiquette the dress is made of *raz de Saint-Maur* fabric trimmed with gauze drapery ornamented with ribbons over ruffled crepe fabric"

17



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Etienne Claude Voysard (French, Paris 1746–1812)

Gallerie des modes et costumes français, 37.

Cahier des Costumes Français, 29. Suite d'Habillemens à la mode en 1781. NN.212

ca. 1781

Inscription: "Grand Deuil de Cour, grand pleureuse et cravate, bas de laine, épée et boucles noires, crêpe au Chapeau et à l'épée."

Translation: "*Grand deuil de cour*, large *pleureuse* and tie, woolen stockings, black sword and buckles, crepe fabric on the hat and the sword."

18



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Nicholas Dupin

Gallerie des modes et costumes français, 37.

Cabier des Costumes Français, 29. Suite d'Habillemens à la mode en 1781. NN.216

ca. 1781

Inscription: “Lévite pelisse à parement et Colet garni d’hermine le jupon de Satin blanc à poix noir le manchon de même garni de bandes d’hermine et la Ceinture aussi d’hermine, le Pouf surmonté de fleurs de batiste et de plumes. Cette Robe a été portée par une Dame de qualité pendant le Deuil de M. Thérèse d’Autriche mere de l’Empereur et de la Reine de France.”

Translation: “*Lévite*-style pelisse with ornaments and collar trimmed with ermine; petticoat of white satin with black dots; muff of the same satin trimmed with bands of ermine and the belt is also made of ermine. The pouf is topped with cambric flowers and feathers. This gown was worn by a lady of quality during the mourning for Maria Theresa of Austria, mother of the [Austrian] Emperor and the Queen of France.”

19



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Etienne Claude Voysard

Gallerie des modes et costumes français, 37.

Cabier des Costumes Français, 29. Suite d'Habillemens à la mode en 1781. NN.215

ca. 1781

Inscription: “Hâbit de petit deuil, gris doublé de noir, bordé de Gance noir, la veste blanche brodée de noir, manchettes Efilées.”

Translation: “*Petit deuil* garment, made of gray fabric lined with black fabric, edged with black cord, the white waistcoat is embroidered with black decorations, frayed cuffs.”



Designer unknown

Gallerie des modes et costumes français, 39°.

Cahier des Costumes Français, 10°. Suite des Coeffures à la mode en 1783. PP.223

ca. 1783

Inscription: “Chapeau galant avec un fichu à la Mirza; Chapeau d’un nouveau gout dit à la St. Leger dans le Comte de Chini; Chapeau nouveau dit à la Longwi près de Luxembourg; Chapeau à la Granville dans le Duché de Bar; Chapeau à l’Augustine; Chapeau à l’Epernaise province de Champagne; Chapeau à la Berthelot autrement dit à la Comtoise; Chapeau à la Jeannot des Variétés amusantes; Chapeau à la Napolitaine; le même Chapeau vu de face; Chapeau à l’Alexandrine; Chapeau à l’Amazone; Chapeau de paille dit à la Bergere; Chapeau à l’Irlandaise; Chapeau à la Colinette galante; Chapeau à l’Anglomane”

Translation: “Gallant hat with kerchief à la Mirza [in a style associated with Persia or Central Asia]; Hat in a new style known as à la St. Léger in the County of Chiny [today in Belgium]; New hat in the style called à la Longwy near Luxembourg; Hat in a style called à la Granville in the Duchy of Bar [present-day Lorraine, in eastern France]; Hat said to be à l’Augustine [in the manner of an Augustinian nun]; Hat said to be à l’Épernaise [Épernay] in the province of Champagne; Hat in the style called à la Berthelot otherwise known called à la Comtoise [from the region of Franche-Comté]; Hat described as à la Jeannot des Variétés amusantes [based on the character of Janot, from the play *Janot, ou Les Battus Paient l’Amende*, first performed in 1779 at the Théâtre des Variétés Amusantes in Paris]; Neapolitan-style hat; the same hat seen from the front; Hat called à l’Alexandrine [potentially a reference to Alexandria in Egypt]; Hat in the style of an Amazon; Straw hat called à la Bergère [in the style of a shepherdess]; Hat in the Irish style; Hat said

to be à la *Colinette galante* [in the style of an elegant shepherdess]; Hat called à l'*Anglomane* [in the English style]"

21



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Jean-François Janinet (French, Paris 1752–1814)
Galerie des modes et costumes français, 39^e.
Cahier des Costumes Français, 34^e. Suite
d'Habillemens les plus à la mode. ??252
 ca. 1783

Inscription: "Dame habillée en grand Domino très élégant pour aller au Bal masqué"

Translation: "Lady dressed in a very elegant large domino for going to the masquerade"

22



Designed by François Louis Joseph Watteau (French, Valenciennes 1758–1823); engraved by Nicholas Dupin
Galerie des modes et costumes français, 43^e.
Cahier de Costumes Français, 38^e. Suite
d'Habillemens à la mode en 1784. ZZ.276
 ca. 1784

Inscription: "La Beauté voluptueuse, prenant alternativement du parfait amour et des glaces, en attendant des plaisirs plus dignes d'elle; sa coëffure est à la Contat, et sa robe à l'Angloise."

Translation: "A voluptuous beauty, consuming *parfait amour* in turn with ices, while waiting for pleasures more worthy of her; her hair is made up in the style called à la *Contat*, and her dress is in the English style."

23



Designed by Pierre-Thomas Le Clerc; engraved by Nicholas Dupin

Galerie des modes et costumes français, 41^e.

Cahier de Costumes Français, 36^e. Suite d'Habillemens à la mode en 1784. XX.262

ca. 1784

Inscription: "Chemise à la Reine vue par derriere. Cette femme a sur les épaules un fichu-mantelet, elle est coëffé d'un chapeau plat surmonté d'une plume, les cheveux en négligé et deux catogans, la cinture est de velour noir"

Translation: "*Chemise à la Reine* seen from behind. This woman has a kerchief-mantle on her shoulders, she is wearing a flat hat topped with a feather, her hair is half made up with two ponytails, the belt is made of black velvet"

24



Designed by François Louis Joseph Watteau; engraved by Nicholas Dupin

Galerie des modes et costumes français, 47^e.

Cahier de Costumes Français, 42^e. Suite d'Habillemens à la mode en 1785. CCC.295

ca. 1785

Inscription: "La Nymphé à la taille légère sous l'apparence de sortir seule pour s'hyverner dans une promenade publique, jette les yeux de part et d'autre pour trouver quelqu'un qui puisse lui donner quelque nouvel agrément et empêcher l'ennui de s'emparer d'elle: elle est en chapeau à la Chérubin et en robe du matin avec un manchon blanc de poil de mouton de Sibérie"

Translation: "The slender-waisted nymph under the appearance of going out alone in winter in a public promenade, casts her eyes about to find someone who might give her some new pleasure and prevent boredom from taking hold of her: she is wearing a hat called *à la Chérubin* and a morning dress with a white muff of Siberian sheep hair."

RIGHTS AND REPRODUCTION INFORMATION

The images distributed are on loan exclusively for publicity purposes. Permission for any subsequent use of this material must be sought separately by contacting the Frick's Communications Department (communications@frick.org).

Images must be reproduced crediting The Frick Collection and including photo credits as indicated or provided.

Downloadable links may not be forwarded or distributed to others without prior permission.

For reproductions, images may not run off the edge of the paper and may not be superimposed with type matter or in any way defaced or altered. Exceptions have been granted, subject to prior conversation and approval. To pursue, contact communications@frick.org.

The word "detail" must appear in the caption with the complete credit line in the event that a detail is used.